

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 21: Miyake/Sydney

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

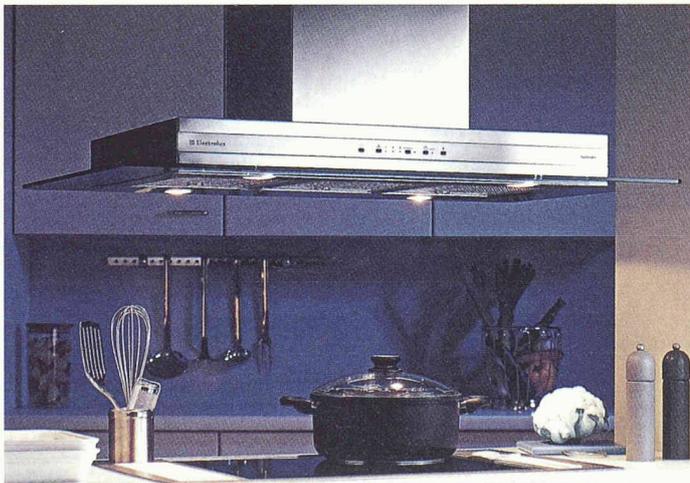
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Leistungsstarke Inselhaube

Grosse Küchen oder Wohnküchen mit Kochinseln stellen hohe Ansprüche an Abzugshauben. Die frei hängende Dekor-Inselhaube «IH Teleskop» von Electrolux erreicht mit 700 m<sup>3</sup>/h eine maximale Absaugleistung zwischen Dampffang und Kochfeld. Durch leichtes Ziehen lässt sich die Teleskophaube mühelos heben und senken, wodurch mehr Bewegungsfreiheit beim Kochen erreicht werden kann. Beim Anbraten von Fleisch etwa kann der Abstand zwischen Filter und Kochfeld so minimiert werden, dass sich die fetthaltigen Dämpfe und der unangenehme Geruch nicht ausbreiten können. Professionelle Technologie, edles Design und die Schweizer Qualität genügen hohen Ansprüchen.

Electrolux  
8048 Zürich  
01 405 81 11  
www.electrolux.ch

Die frei hängende Teleskop-Absaughaube «IH Teleskop» von Electrolux



## Allplan FT V16 Produkt des Jahres

Das deutsche Architektenblatt (DAB), die meistgelesene Architekturzeitschrift im deutschsprachigen Raum, hat eine Umfrage unter ihren Lesern durchgeführt. Erstmals stellte es in der Dezemberausgabe 64 Produkte in drei Kategorien zur Wahl zum Produkt des Jahres 2000. Im Bereich Innovation/Informationstechnik belegte die Nemetschek AG mit All-

plan FT, Version 16, den ersten Platz. Ausserdem stellten sich 24 Hersteller von Bauprodukten der Frage: «Auf welche Hersteller von Bauprodukten treffen folgende Aussagen zu?» Zur Auswahl standen: hoher Qualitätsstandard, hohe Zuverlässigkeit, fortschrittliche Technik, langlebige Produkte, gutes Preis-Leistungs-Verhältnis, guter Service, gutes Produktdesign, «Ich mag die Firma bzw. Marke», «Macht gute Werbung». Hier konnte die Nemetschek AG in zwei Kategorien ebenfalls punkten. In der Kategorie «Fortschrittliche Technik» ging sie als Siegerin hervor, in der Kategorie «Macht gute Werbung» erreichte sie den zweiten Platz. Das gute Ergebnis widerspiegelt die gute Erfahrung der Kunden mit Nemetschek-Produkten und ihr Vertrauen in die Firma.

Nemetschek Fides & Partner AG  
8304 Wallisellen  
01 839 76 76  
www.nfp.ch  
nfp@nfp.ch

## Zehnder Holding fasst komfortables Wohnen weiter

Bis vor kurzem bedeutete Komfort im Wohnraum in Mitteleuropa eine effiziente Wärmeverteilung über den ganzen Wohnbereich. In diesem Teil der Haustechnik hat die Zehnder-Gruppe sich in ihrer 106-jährigen Geschichte einen Namen geschaffen. Heute bieten die Gesellschaften der Zehnder-Gruppe weltweit technisch und ästhetisch anspruchsvolle Lösungen an, für die in vielen Märkten auch heute grosse Zuwachsraten zu beobachten sind.

In der Schweiz und in Deutschland sind steigende Energieeffizienz, veränderte Umweltbedingungen und höhere Komfortexpectationen daran, den Markt zu verändern. Die besser gedämmten und dichter gebauten Bauhüllen senken den Wärmeleistungsbedarf und verlangen neue Lösungen anstelle des natürlichen Luftwechsels. Wegen des geringeren Wärmebedarfs heutiger Bauten sind erneuerbare Energien wirtschaftlich interessant geworden. Diese Veränderungen

bedeuten nach der Einführung der Zentralheizung in den 50er- und 60er-Jahren und der Wärmedämmung in den 80er-Jahren erneut einen tief greifenden Wandel der Wohnvorstellungen.

Im Hinblick darauf will die Zehnder-Gruppe ihre Geschäftstätigkeit auf das Gebiet «Komfortables Klima in Wohn- und Arbeitsräumen» erweitern. Auf der Suche nach entsprechenden Ergänzungen des Produkteprogramms ergab sich der Kontakt mit der Firma UC Übersax Consulting. Diese hat seit 1993 – ausgehend vom Heureka-Haus – das Comfohome-Konzept bis zur Marktreife entwickelt und Referenzobjekte damit ausgerüstet. Die Zehnder-Gruppe hat dieses Programm einschliesslich aller Rechte an den eingetragenen Comfo-Marken übernommen. Mit der Comfohome AG wird für diesen neuen Bereich eine eigene Geschäftseinheit eingesetzt. Diese wird durch die Zehnder-Holding im strategischen und logistischen Bereich unterstützt. Sitz der Comfohome AG ist Schlieren.

Das Comfohome-System umfasst Produkte zur Wärmezeugung/Raumkühlung, Komfortlüftung mit Wärmerückgewinnung, Warmwasserbereitung sowie Software zur Optimierung der Gebäudehülle. Comfohome garantiert hohe Lebensqualität im Wohn- und Geschäftsbau, erhöht den Langzeitwert des Objekts erheblich und reduziert den Energiebedarf für Heizung und Warmwasser ohne Komfortverzicht auf ein auch langfristig problemlos abdeckbares Niveau.

Im Vordergrund der Marktbearbeitung stehen Neu- und Renovationsbauten im Wohnungsbereich, insbesondere Einfamilienhäuser, sowie kleinere Bürobauteile.

Comfohome AG  
8952 Schlieren  
01 738 21 11  
www.comfohome.ch